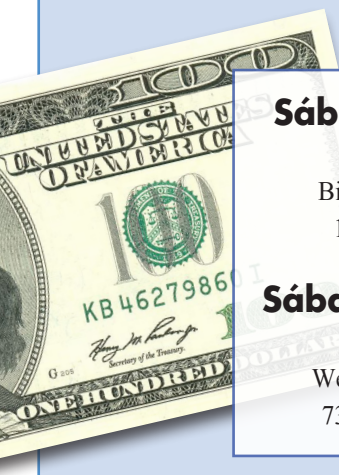
Seattle Public Utilities

Marzo - Abril 2016

@Su SERVICIO

Información acerca de sus servicios públicos de agua, drenaje, aguas residuales y recolección de desechos sólidos.

Ahorre Agua, Ahorre Dinero Eventos de descuento de $100 para inodoros



Sábado, 7 de mayo

8 a.m. a medio día
Bitter Lake Home Depot
11616 Aurora Ave. N

Sábado, 14 de mayo

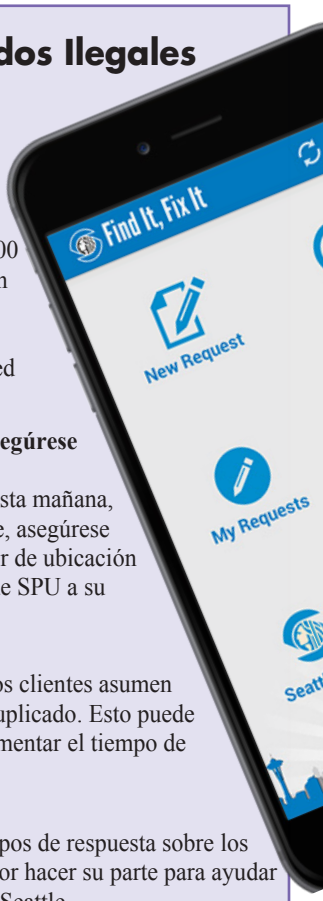
8 a.m. a medio día
West Seattle Home Depot
7345 Delridge Way SW

- Hay personal de SPU en el lugar, para ayudar con preguntas y solicitudes de devolución
- Todos los modelos Premium* de inodoros de todas las marcas (en existencia y pedidos) son elegibles para la rebaja de $100
- Representantes de Conservación de Niagara en el sitio para hacer una demostración de los inodoros Niagara Stealth
- Para obtener detalles sobre la elegibilidad e información sobre el programa de descuento en curso diríjase a: **www.savingwater.org**

Saving Water Partnership
Seattle and Participating Local Water Utilities

**1.1 galones por descarga o menos. (Debe estar en la Lista de Inodoros Premium de Saving Water Partnership)*

Tiempos de Respuesta para Vertidos Ilegales



Gracias a herramientas de información tales como la nueva aplicación Find It, Fix It, los residentes concienzudos de la ciudad pueden informar sobre el vertido ilegal más cómodamente que nunca.
La buena noticia: ¡está funcionando! Entre 2014 y 2015, el número de informes sobre vertidos ilegales aumentó de 5,500 a 12,000. La noticia no tan buena: debido a este aumento sin precedentes en los informes, los tiempos de respuesta son mucho más largos de lo normal. Mientras SPU trabaja para acortar los tiempos de respuesta, hay algunas cosas que usted puede hacer para ayudar:

- **Cuando informe con la aplicación Find It, Fix It, asegúrese de que su ubicación sea precisa.**
  ¡Si usted tomó una fotografía de un sofá abandonado esta mañana, pero no lo informará hasta que llegue a casa esta noche, asegúrese de ingresar la ubicación correcta del sofá, o el buscador de ubicación automático de la aplicación podría enviar al personal de SPU a su casa!
- **No envíe duplicados.**
  Debido al aumento de los tiempos de respuesta, muchos clientes asumen que no se recibió su informe y presentan un informe duplicado. Esto puede dificultar más la admisión de informes y, de hecho, aumentar el tiempo de respuesta.
- **Por favor, sea paciente con nosotros.**
  SPU está trabajando arduamente para mejorar los tiempos de respuesta sobre los vertidos ilegales. Le agradecemos por su paciencia y por hacer su parte para ayudar a mantener limpios y seguros los espacios públicos de Seattle.

Para informar sobre un vertido ilegal:
Aplicación Find It, Fix It: **www.seattle.gov/customer-service-bureau/find-it-fix-it**
En línea: **www.seattle.gov/util** Por teléfono: **206-684-7587**

Haga compostaje para que la vida continúe

No se permite tirar residuos de alimentos en la basura. Ponga sus sobras de comida, servilletas, incluso huesos dentro de su contenedor ecológico para Residuos de Alimentos y Jardín.

- Reúna los residuos de alimentos de la cocina en un recipiente lavable con tapa.
- Forre el contenedor con una bolsa compostable, una toalla de papel o un periódico.
- Para evitar los olores, saque sus residuos de alimentos al contenedor cada pocos días.

Para obtener más información, diríjase a: **www.seattle.gov/util/foodwaste**

¡Limpieza de Primavera en su vecindario!

La primavera está casi aquí y ahora es el momento de que los habitantes de Seattle se preparen y participen en el programa de limpieza de vecindarios de más larga duración de la ciudad – Limpieza de Primavera. La Limpieza de Primavera, está ahora en su 30mo año, que se extiende desde abril hasta mayo. Ayude a recoger basura, marcar los desagües pluviales, cubrir con pintura los grafitis en su comunidad. Todos los proyectos de Limpieza de Primavera son en propiedad pública.

La Ciudad de Seattle apoya a los voluntarios con bolsas, guantes, chalecos de seguridad y eliminación de desechos GRATUITOS. ¡Comience hoy mismo! Llame al **206-233-7187**, o inscríbase en línea en **www.seattle.gov/util/SpringClean.**

Small Sparks Fund
Pregunte sobre las subvenciones de nuestro socio, el Departamento de Barrios. Usted podría recibir una subvención de hasta $1000 para la limpieza de su comunidad. La fecha límite para las solicitudes es seis semanas antes de su evento. Obtenga más información en: **www.seattle.gov/neighborhoods/neighborhood-matching-fund**

La ropa estropeada ya no es basura.

¡No tire esos calcetines gastados en la basura! Organizaciones de todo el Condado de King desean toda la ropa, zapatos y ropa de cama usados para la reutilización y el reciclado. La ropa descosida, manchada y raída puede tener una segunda vida como trapos de limpieza industrial, aislamiento y mucho más.

Artículos aceptables:

- rotos, descosidos o agujereados
- manchados
- sin botones o con el cierre roto
- zapatos o calcetines impares
- deteriorados o descoloridos

No se aceptan artículos que estén húmedos, enmohecidos o contaminados con materiales peligrosos.

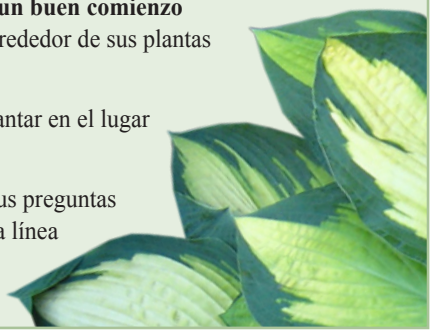
Entérese dónde puede donar su ropa, zapatos y ropa de cama para volver a usar o reciclar en el sitio Web de Threadcycle del Condado de King: **www.kingcounty.gov/threadcycle.**

¡Siga a Seattle Public Utilities!

¡Esa planta está fuera de lugar!

¿Comienzan a empeorar sus plantas una vez que las pone en la tierra? Es posible que estén plantadas en el lugar equivocado. Esta temporada de siembra, tenga en cuenta los siguientes consejos:

- **Conozca su jardín**
  ¿Dónde están los lugares de sol y de sombra? ¿Dónde se mantiene húmedo el suelo y dónde se seca con facilidad? ¿Cuánto espacio tiene para trabajar?
- **Sea exigente**
  Escoja las plantas en base al tipo de sol, sombra y suelo que puede proporcionarles. Considere el tamaño que tendrá una planta madura—¿tendrá suficiente espacio para su planta cuando crezca?
- **Obtenga nuevas plantas para tener un buen comienzo**
  Retire la maleza y coloque mantillo alrededor de sus plantas nuevas una vez que estén en el suelo.



Para obtener más información acerca de plantar en el lugar correcto, diríjase a **www.savingwater.org.**

¡Para obtener respuestas gratuitas a todas sus preguntas sobre jardinería, póngase en contacto con la línea directa Garden Hotline: **(206) 633-0224** o **www.GardenHotline.org.**

Cuidado del césped: Actúe con naturalidad

Ahorre tiempo, dinero y salve el medioambiente con consejos de la más reciente serie de video Cuidado Natural del Césped. Obtenga información sobre:

- El reciclado del césped (dejar los recortes—estos devuelven los nutrientes valiosos al suelo)
- El uso de fertilizantes orgánicos o de liberación lenta
- La mejora de las áreas delgadas con un exceso de siembra y compost para abonar la superficie
- La elección de alternativas para “weed & feed” y otros pesticidas
- El riego inteligente para un césped saludable y facturas de agua más bajas

Vea los videos, vea la nueva guía de Cuidado Natural del Césped y obtenga respuestas a todas sus preguntas sobre el cuidado del jardín en **www.GardenHotline.org** o llame al **206-633-0224.**

Taller Gratuito sobre Fugas en Automóviles

El aceite y otros fluidos que gotean de su automóvil llegan hasta Puget Sound y otras vías fluviales, dañando la vida silvestre y el hábitat.

El Programa de Mantenimiento Automotriz de Seattle Public Utilities ofrece talleres GRATUITOS para ayudarle a evitar estas fugas.

¡Participe en un Taller GRATUITO sobre Fugas de Automóviles esta primavera! Su automóvil será inspeccionado por un instructor automotriz certificado y usted aprenderá cómo descubrir y reparar las fugas.

Próximas clases:

- **Sábado, 16 de abril de 2016**
- **Sábado, 14 de mayo de 2016**

Entérese más en:
www.seattle.gov/util/autoleaks

@ Your Service is published every two months by Seattle Public Utilities, 700 5th Avenue, Suite 4900, Seattle, WA 98104. It is available online and in other languages at www.seattle.gov/util/yourservice.
@ Your Service se encuentra disponible en español en www.seattle.gov/util/yourservice.
@ Your Service có thông tin bằng tiếng Việt trong www.seattle.gov/util/yourservice.
您可在以下網站www.seattle.gov/util/yourservice閱覽《@ Your Service》中文版。